



Per concessione di Fondazione Cineteca di Bologna



CENTRO  
CONSERVAZIONE  
RESTAURO  
LA VENARIA REALE



MUSEO  
NAZIONALE  
DEL CINEMA  
TORINO



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO  
SUSCOR  
Struttura Universitaria in Scienze per la  
Conservazione Restauro e Valorizzazione dei Beni Culturali

**Ciclo di incontri**

# IL RESTAURO CINEMATOGRAFICO

Incontri informativi organizzati dal Centro Conservazione e Restauro "La Venaria Reale", dal Museo Nazionale del Cinema di Torino e dall'Università degli Studi di Torino

L'ingresso è aperto a tutti previa prenotazione, fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Per iscriversi compilare il form al seguente link <https://forms.gle/xr37bpCyC8J8bfQn9>

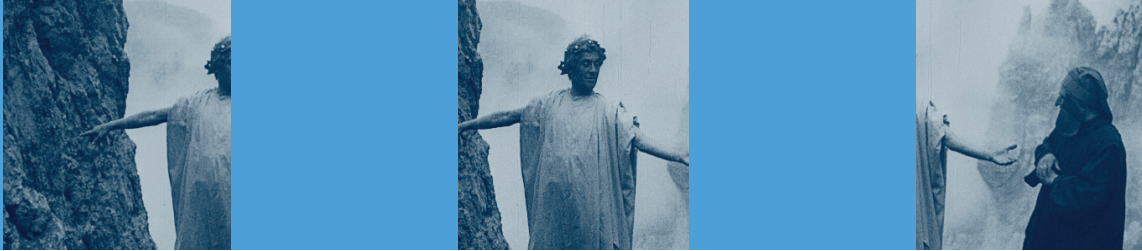
Per partecipare agli incontri è necessario essere muniti di Certificazione verde COVID-19 (Green Pass) in corso di validità.

Per info: [incontricinema@centrorestaurovenaria.it](mailto:incontricinema@centrorestaurovenaria.it)



Ingresso:

Centro Conservazione e Restauro "La Venaria Reale", Via XX Settembre 18, 10078 Venaria Reale (To)



**G**IOVEDÌ  
**11** NOVEMBRE 2021  
ore 18.00

### **Introduzione al restauro del film**

Il primo incontro è dedicato alla storia, alla teoria e alla pratica del restauro del film, con al centro il passaggio dalla pellicola al digitale.

Il pubblico assisterà alla proiezione di *La guerra e il sogno di Momi* (37') diretto nel 1917 da *Segundo de Chomón* e restaurato dal Museo Nazionale del Cinema.

Dopo il saluto istituzionale da parte del direttore del Museo Domenico De Gaetano, il prof. Giaime Alonge (ordinario di Storia del cinema presso l'Università di Torino) introdurrà la visione del film sottolineandone l'importanza storica e linguistica.

Al termine della proiezione, il dott. Gabriele Perrone – coordinatore del laboratorio digitale della cineteca del Museo – proporrà un excursus sulle tecniche di restauro cinematografico.

#### **Intervengono:**

- Domenico De Gaetano, Museo Nazionale del Cinema
- Giaime Alonge, Università di Torino
- Gabriele Perrone, Museo Nazionale del Cinema

**M**ERCOLEDÌ  
**1** DICEMBRE 2021  
ore 18.00

### **Dante e il cinema: filologia del restauro**

Negli anni del cinema muto, Dante e la sua opera ispirarono film importanti. Due tra i titoli più significativi, *Inferno* (1911) e *Mirabile visione* (1921), negli anni passati sono stati oggetto di complesse operazioni di restauro.

A partire da questi casi di studio, nel corso dell'incontro si proporrà una riflessione sui problemi posti dalle pratiche di ricostruzione filologica del film e sull'importanza del lavoro di restauro per ricreare il tessuto narrativo e visivo delle opere cinematografiche.

#### **Intervengono:**

- Silvio Alovisio, Università di Torino
- Stella Dagna, Università di Torino
- Andrea Meneghelli, Cineteca di Bologna
- Maria Assunta Pimpinelli, Centro Sperimentale di Cinematografia - Cineteca Nazionale

**M**ERCOLEDÌ  
**9** FEBBRAIO 2022  
ore 18.00

### **Il restauro in musica**

Proiezione di cortometraggi muti sonorizzati da studenti di Scienze della Comunicazione e da studenti della Scuola di Musica Elettronica del Conservatorio di Torino.

Il cinema "muto" non è mai stato muto, perché è sempre stato fruito insieme alla musica realizzata dal vivo. La fruizione delle opere restaurate del periodo del muto richiede perciò l'allestimento di una componente sonora. Si tratta di una operazione necessaria ma che pone un insieme di questioni, insieme complesse e affascinanti. L'incontro si propone di discutere il quadro teorico della sonorizzazione del film muto e di presentare alcuni lavori che sono stati allestiti nell'ambito della collaborazione tra Università di Torino e Scuola di Musica Elettronica del Conservatorio di Torino.

#### **Intervengono:**

- Silvio Alovisio, Università di Torino
- Andrea Valle, Università di Torino
- Stefano Bassanese, Conservatorio di Torino